

1956-09-16

SENDER

Olivia Holm-Møller

RECIPIENT

Niels Th. Mortensen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Datering i brev

Mentioned people:

Frida Hansen

Jens Nielsen

Archive:

Holstebro Kunstmuseum

TRANSCRIPTION

16-9-56

Kære Niels Th. Tak for besøget og tak for manuskriptet.

Jeg har læst det ud i et træk og for største part med stor glæde. det er en varmt følt bog, den kan kun gavne Jens og glæde hans venner.

Naturligvis maatte den blive god, Jens er i øjeblikket den mest interessante danske maler - i hans egne øjne, og Jens og jeg er de to mest interessante malere i mine øjne (efter reglen at hver so synes bedst om sine egne grise).

Bogen er god - tak for den!

men! hvorfor er mit navn nævnt i Jenses bog?

Jeg troede vi var enige om at det ikke skulle.

Baade Jens og jeg har ønsket det saadan.

Jeg er meget utilpas ved at det er der!!

Det er nemlig meget ufyldstgørende dette: de rejste sammen - de rejste sammen -

Som du maaske ved havde jeg en meget væsentlig andel i at disse rejser kom istand saa naar jeg skal blandes ind i det i en bog er det ikke nok at sige at vi rejste sammen. - men bogen er Jenses og skal ikke redegøre for mig, men saa bør jeg heller ikke nævnes paa en saa intetsigende maade. Jeg be'r dig indtrængende at lade mig være udenfor!

Jenses breve hjem til vennerne har altid været bittert for mig at høre om ved forskellige lejligheder, f ex hvor han her skriver fra Simla: "Olivia ser til mig engang imellem".

I hans første svage tid besøgte jeg ham 2 gange om dagen, senere et par timer hver dag (undtagen en dag jeg var syg) og i de selvsamme dage skriver han som ovenstaaende til dig!!! og han trængte virkelig til mig og skønnede paa at jeg kom. vi gik nogle rare ture paa hans terrasse og i haven og han var tit bevæget ved afskeden (han var jo saa svag!)

Jens fornægter gang paa gang virkeligheden for et andet formaals skyld, jeg ved ikke hvilket.

(For mig har oplevelser en evig værdi)

Du maa hjælpe mig til at hans løgne om mig

ikke kommer i en bog. Slet alt om mig ogsaa
mit navn! saa kan han for mig lyve saa meget
han vil om sig selv.

I billederne siger han mange baade paa godt og ondt sandheder om
sig selv, og det kan jeg godt glæde mig over.

Du ser jeg er vred og min haand ryster lidt,
jeg har været vred efter hver eneste rejse han og
jeg har gjort sammen og over nogle samtaler
han har haft med aviserne, men det er
meget værre med en bog - I Indien

rejste jeg med en syg mand i 5 maaneder!!!

Nu vil jeg slutte med gode hilsener
og gode tanker til dig og Frida!

Jeres hengivne Olivia

Jenses løgne om mig er altid nedsættende
har du lagt mærke til det? Eller tror du paa hvad
han siger? Det er forresten mærkeligt at jeg kan omgaas
og have glæde af et menneske som jeg absolut ikke stoler
paa.

16-9-56

Kon Nels Tø. Tak for brevjet og tak for manuskriptet.
Jeg har læst det ud i et træk og for største part med
stor glæde. det er en værdt følt bog, den kan
kun gavne Jens og glæde hans venner.
Naturligvis maatte den blive god, Jens er i øjeblikket
den mest interessante danske maler - i hans egne
øjne, og Jens og jeg er de to mest interessante
malere i mine øjne (efter regleren at hver so
synes bedst om sine egne grese).

Bogen er god - tak for den!
men! hvorfor er mit navn nævnt i Jenses bog?
jeg troede vi var enige om at det ikke skulde.
Både Jens og jeg har ønsket det sådant.
Jeg er meget utilpasse ved at det er der!!
Det er nemlig meget ufyldende gode dette: de rejste
sammen - de rejste sammen -
som det mærke ved havde jeg en meget væsentlig
andel i at disse rejser kom igennem som man is skal
blendes ind i det; den bog er det ikke nok at sige at
vi rejste sammen. - men bogen er Jenses og skal ikke
rede gøre for mig, men som bogen is heller ikke nævnes
for en som intetsigende mende. jeg beder dig ind
brøge at lade mig være udenfor.
Jenses bogen hjem til venserne har altid været bittert
for mig at høre om ved forskellige lejligheder.
Jeg har han her skrevet fra Sineska: "Olivia er
til mig en gang imellem".
I hans første ungdomstid besøgte is han 2 gange om
døgn, senere et par timer hver dag (undtagen søndag
is var sygt) og i de selv samme dage skrev han som

ovestaaende til dig!!! og han bragte virkelig
til mig og skønnede paa at j. kom. vi gik nogle
var tur paa hans terrasse og i haven og han var
stet berøget ved afskeden (han var jo saa røg!)
Jens forsvandt gang paa gang virkelig heder
for et andet forsaals skyld, jeg ved ikke hvilket.
(For mig har oplevelsen en evig verdi.)

Du maa hjælpe mig til at hans bryne om mig
ikke kommer i en bog. Slet alt om mig ogsaa
mit navn! saa kan han for mig have saa meget
han vil om sig selv.

J billedene siger han mange sandheder om
sig selv, og det kan j. godt glæde mig over.

Du er is er vord og min haand ryster lidt,
for har været vord efter hver eneste rejse han og
j. har gjort sammen og over nogle samtaler
han har haft med aviserne, men det er
meget værre med en bog. — J. Tindem
rejste is med en syg mand i 5 måneder!!!

Nu vil j. slutte med gode hilsener
og gode tanker til dig og Frida!

for hengivne Olivia

Jensens løgne om mig er altid udsættende
har du lagt mærke til det? Eller tror du paa hvad
han siger? Det er forresten mærkeligt at j. kan onges
og have glæde af et menneskes sorg, ja absolut ikke stoler
paa.